

**Poland-Klecko: Credit granting services**

**OJ S 140/2023 24/07/2023**

**Contract notice**

**Services**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

## **Section I: Contracting authority**

---

### **I.1. Name and addresses**

Official name: Gmina Klecko

National registration number: REGON 631259465

Postal address: Dworcowa 14

Town: Klecko

NUTS code: PL414 Koniński

Postal code: 62-270

Country: Poland

Contact person: Justyna Frąckowiak

E-mail: [przetargi@klecko.pl](mailto:przetargi@klecko.pl)

Telephone: +48 614270125-301

**Internet address(es):**

Main address: <https://klecko.pl/>

### **I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://ezamowienia.gov.pl>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://ezamowienia.gov.pl>

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

### **I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

### **I.5. Main activity**

General public services

## **Section II: Object**

---

### **II.1. Scope of the procurement**

#### **II.1.1. Title**

Udzielenie i obsługa kredytu długoterminowego na finansowanie planowanego deficytu budżetu gminy Klecko

Reference number: RFZ.271.19.2023

#### **II.1.2. Main CPV code**

66113000 Credit granting services

#### **II.1.3.**

## **Type of contract**

Services

### **II.1.4. Short description**

1. Rodzaj zamówienia: usługa. 2. Przedmiotem niniejszego zamówienia jest udzielenie i obsługa kredytu długoterminowego na finansowanie planowanego deficytu budżetu w wysokości do 5 890 000,00 zł. 3. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia: 1) Wykorzystanie kredytu – nie później niż do dnia 31.12.2023 r., w jednej transzy, zgodnie z dyspozycją kredytobiorcy. 2) Zamawiający dopuszcza refundację już poniesionych wydatków na pokrycie deficytu budżetu Gminy KłECKO w roku 2023 do pełnej kwoty kredytu. 3) Dla celów porównania ofert przyjmuje się udzielenie kredytu w następującej transzy: a) pierwsza transza 13.09.2023 r., kwota 5 890 000,00 zł, słownie: pięć milionów osiemset dziewięćdziesiąt tysięcy złotych 00 /100, 4) Maksymalny termin uruchomienia transzy kredytu: w ciągu 1 dnia roboczego następującego po dniu, w którym zostanie złożona dyspozycja o uruchomieniu kredytu i przekazania środków przez Wykonawcę na rachunek Zamawiającego wskazany w umowie. Uruchomienie kredytu nastąpi w oparciu o pisemną dyspozycję złożoną wykonawcy. Dopuszcza się złożenie dyspozycji drogą elektroniczną na adres emailowy wskazany w umowie. 5) Dla celów porównania ofert przyjmuje się spłatę kredytu oraz odsetek wg następującego planu, przy czym rozpoczęcie naliczania odsetek nastąpi od dnia uruchomienia transzy kredytu: a) rozpoczęcie naliczania odsetek: 13.09.2023 r. b) rozpoczęcie spłaty odsetek: 30.09.2023 r., c) rozpoczęcie spłaty kapitału: 30.01.2026 r., d) zakończenie spłaty kapitału: 31.12.2036 r., e) zakończenie spłaty odsetek: 31.12.2036 r. f) karencja w spłacie kapitału: 31.12.2025 r. g) jeżeli data spłaty kredytu przypada na dzień ustawowo wolny od pracy, spłata następuje w dzień roboczy bezpośrednio poprzedzający ten termin. 6) Odsetki od wykorzystanego kredytu naliczane są w okresach miesięcznych i płatne przelewem do ostatniego dnia roboczego miesiąca, począwszy od miesiąca, w którym przekazano transzę kredytu na rachunek Gminy. Jeżeli data zapłaty odsetek od kredytu przypada w dzień wolny od pracy to zapłata odsetek następuje w pierwszym dniu roboczym po tym terminie.

### **II.1.5. Estimated total value**

### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

## **II.2. Description**

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL414 Koniński

Main site or place of performance:

### **II.2.4. Description of the procurement**

1. Rodzaj zamówienia: usługa. 2. Przedmiotem niniejszego zamówienia jest udzielenie i obsługa kredytu długoterminowego na finansowanie planowanego deficytu budżetu w wysokości do 5 890 000,00 zł. 3. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia: 1) Wykorzystanie kredytu – nie później niż do dnia 31.12.2023 r., w jednej transzy, zgodnie z dyspozycją kredytobiorcy. 2) Zamawiający dopuszcza refundację już poniesionych wydatków na pokrycie deficytu budżetu Gminy KłECKO w roku 2023 do pełnej kwoty kredytu. 3) Dla celów porównania ofert przyjmuje się udzielenie kredytu w następującej transzy: a) pierwsza transza 13.09.2023 r., kwota 5 890 000,00 zł, słownie: pięć milionów osiemset dziewięćdziesiąt tysięcy złotych 00 /100, 4) Maksymalny termin uruchomienia transzy kredytu: w ciągu 1 dnia roboczego następującego po dniu, w którym zostanie złożona dyspozycja o uruchomieniu kredytu i przekazania środków przez Wykonawcę na rachunek Zamawiającego wskazany w umowie.

Uruchomienie kredytu nastąpi w oparciu o pisemną dyspozycję złożoną wykonawcy. Dopuszcza się złożenie dyspozycji drogą elektroniczną na adres emailowy wskazany w umowie. 5) Dla celów porównania ofert przyjmuje się spłatę kredytu oraz odsetek wg następującego planu, przy czym rozpoczęcie naliczania odsetek nastąpi od dnia uruchomienia transzy kredytu: a) rozpoczęcie naliczania odsetek: 13.09.2023 r. b) rozpoczęcie spłaty odsetek: 30.09.2023 r., c) rozpoczęcie spłaty kapitału: 30.01.2026 r., d) zakończenie spłaty kapitału: 31.12.2036 r., e) zakończenie spłaty odsetek: 31.12.2036 r. f) karencja w spłacie kapitału: 31.12.2025 r. g) jeżeli data spłaty kredytu przypada na dzień ustawowo wolny od pracy, spłata następuje w dzień roboczy bezpośrednio poprzedzający ten termin. 6) Odsetki od wykorzystanego kredytu naliczane są w okresach miesięcznych i płatne przelewem do ostatniego dnia roboczego miesiąca, począwszy od miesiąca, w którym przekazano transzę kredytu na rachunek Gminy. Jeżeli data zapłaty odsetek od kredytu przypada w dzień wolny od pracy to zapłata odsetek następuje w pierwszym dniu roboczym po tym terminie. 7) Wysokość naliczonych odsetek na potrzeby przetargu wskazana powinna być w harmonogramie spłat rat kapitałowych i odsetek, który będzie załącznikiem do umowy. 8) W przypadku oprocentowania liczonego według zmiennej stopy procentowej, wysokość naliczanych odsetek ulegnie zmianie. Wówczas Wykonawca zobowiązany jest do wyliczania odsetek za wskazany okres i przekazania bez wezwania obciążenia Zamawiającego do dnia terminu płatności odsetek, drogą elektroniczną, na adres e-mail wskazany w umowie. 9) Daty spłaty kredytu: określono w SWZ. 10) Odsetki i prowizja: określono w SWZ.

#### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below  
Price

#### **II.2.6. Estimated value**

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 13/09/2023 End: 31/12/2023

This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

### **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

#### **III.1. Conditions for participation**

##### **III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:

Zamawiający nie stawia warunku w powyższym zakresie.

##### **III.1.2. Economic and financial standing**

List and brief description of selection criteria:  
Zamawiający nie stawia warunku w powyższym zakresie.

### **III.1.3. Technical and professional ability**

Selection criteria as stated in the procurement documents

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 24/08/2023 Local time: 10:00

#### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Polish

#### **IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Tender must be valid until: 22/10/2023

#### **IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 24/08/2023 Local time: 11:00

Place:

Information about authorised persons and opening procedure:

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

### **VI.3. Additional information**

### **VI.4. Procedures for review**

#### **VI.4.1. Review body**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

#### **VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

19/07/2023